

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 38 (1965)

Heft: 6

Rubrik: La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sursee
Juni: 19./20. 19. Luzerner Kantonalmusikfest

Thun
Juni: 11./13. Eidgenössisches Jodlerfest
12. Juni/15. Aug. Thunerhof: Max Burri
12. Juni/4. Sept. Jeden Samstag Abend-
rundfahrt auf dem Thunersee
18./19. Schweizerische Unteroffizierstage
20. Schweizerische Stafettenmeisterschaften
26./27. Concours hippique
6. Juli/24. Aug. Jeden Dienstag Abendrund-
fahrt auf dem Thunersee

Urnäsch
Juni: 13. Radiowanderung
Ende Juni: Grosse Alpfahrt in die Schwägalp

Verbier
Juni: 15./20. Alpage – combat de vaches

Villars-Chesières
Juni: 27. Golf: Concours d'ouverture
Juillet: 10./11. Golf: Coupe des Alpes vaudoises

Visp
28. Juni/5. Juli. Walliser Kantonschützenfest

Vispeterminen
Juni: 20. Segenssonntag mit Prozession (Herr-
gottsgrenadiere)

Weggis
Juni/Sept. Täglich Kurkonzerte
Juni: 12. Grosses Rosen- und Seenachtsfest

Weissbad
Juli/Aug. Kurhaus: Jeden Sonntag Appen-
zeller Streichmusik

Weissenstein
Juni: 27. Weissensteinschwinget

Wengen
Juni: 18., 25. Geführte Wanderungen
27. Bergfrühlingsfest auf dem Männlichen
Ende Juni/Anf. Sept. Wengener Sommer-
konzerte
Juli: 2., 9. Geführte Wanderungen
5./11. Internationales Tennisturnier:
Meisterschaft des Berner Oberlandes und
Serie C- und D-Turnier um den Jung-
fraubecher

Windisch
Juni: 24./26. Aargauisches Kantonaltturnfest

Winterthur
Juni: 16. Symphoniekonzert. Leitung: Joseph
Keilberth. Solistin: Edith Peinemann,
Violine
18. Freikonzert. Leitung und Solistin: Hedy
Salquin
19./20. Pferdespringkonkurrenz
23. Konzert des Winterthurer Streichquartetts
29. Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden.
Solistin: Florenza Gollav, Violine, und Chor
des Konservatoriums
Juli: 2./4. Wülflingen: Zürcher Kantonaltturnfest
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und öster-
reichischer Maler des 19. und 20. Jahr-
hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-
sammlung des Kunstvereins Winterthur. –
Heimatmuseum im «Lindengut»

Wohlen AG
Juni: 11./12. Rad: «Tour de Suisse» (Etappe)

Wolhusen
Juni: 20. Bad-Schwinget

Yverdon
Juni: 26./27. Journées sportives USY
27. Fête gymnastique féminine
Juillet: 3./4. Courses de chevaux
4. Tour de Romandie à la marche (étape)
10./12. Fête Armes Réunies (Abbaye)

Zermatt
Juni: 15. Eröffnung des neuen Bergstrandbades
auf Sunnegga
26./27. Internationales Bergführertreffen
Juli: 10./18. Das Jahr der Alpen: 100-Jahr-
Feier der Erstbesteigung des Matterhorns
1865 (diverse Veranstaltungen)

Zug
Juli: 9./11. Schweiz. Katholisches Verbands-
turnfest

Zürich
Konzerte und Theater:
Juni/4. Juli. Schauspielhaus: Theater in
vier Sprachen (Gastspiele amerikanischer,
französischer und italienischer Truppen)
Juni. Internationale Juni-Festwochen: Opern,
Schauspiele, Konzerte, Ausstellungen. –

Muraltengut: «Der Arzt wider Willen» von
Molière (Bühnenstudio Zürich)
Bis 13. Theater am Hechtplatz: «Rencontre
internationale des Jeunes Mimes»
11. Opernhaus: «Andrea Chénier»
11./13., 17., 19./20., 25., 27., 29./30.
Schauspielhaus: «Scherz, Satire, Ironie»
12. Wasserkirche: Zürcher Bach-Kreis.
Leitung: Walter F. Hindermann. –
Opernhaus: «Tristan und Isolde»
13. Tonhalle: «Die Kammermusiker». –
Opernhaus: «Falstaff» und
«Der Liebestrank»
13., 20., 27. Radiostudio Zürich: Sonntag-
morgenkonzerte
14./16. Schauspielhaus: «La Lupa» von
Giovanni Verga (La Città di Firenze)
15. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Alceo Galliera. Solist: Arthur Rubinstein
15./17. Corso-Theater: London's Festival
Ballet
Ab Mitte Juni. Theater am Hechtplatz: Hanns
Dieter Hüsch: Literarisches Kabarett 1965
16. Opernhaus: «Boris Godunow»
17. Tonhalle: Tonhallequartett (Extrakonzert
anlässlich des 10. Todestages von Willy
Burkhard)
17., 24. Grossmünster: Orgelabende
18. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten:
Robert und Gaby Casadesus, Klavier
18., 20. Opernhaus: «Don Giovanni»
19., 22. Opernhaus: «Dornröschen»,
Balletabend
22. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Zubin Mehta. Solist: Claudio Arrau, Klavier
22./24. Schauspielhaus: «The Amen Corner»
von James Baldwin (Haizlip-Stolber
Productions, New York)
25. Opernhaus: «Der Rosenkavalier»
26. Grossmünster: Zürcher Bach-Kreis.
Leitung: Walter F. Hindermann
26., 29. Opernhaus: «Mathis der Maler» von
Paul Hindemith (Neuinszenierung)
29./30. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Rudolf Kempe. Solisten: Gundula
Janowitz, Sopran; Margrit Conrad, Alt;
Ernst Haefliger, Tenor; Kim Borg, Bass.
Mitwirkend: Gemischter Chor Zürich
Juli: 1. Schauspielhaus: «Andromaque» von
Racine (Comédie Française)
2. Schauspielhaus: «Bérénice» von Racine
(Comédie Française)
3. Schauspielhaus: «Polyeucte» von Corneille
(Comédie Française)
Ausstellungen:
Juni/Okt. Höschgasse beim See: Bildhauer-
atelier Hermann Haller: Werke des Künstlers
Juni/15. Aug. Kunstgewerbemuseum:
«Ornament ohne Ornament»
Juni/25. Juli. Kunsthaus: Meisterwerke der
Gottfried-Keller-Stiftung, Schweizer Kunst
aus neun Jahrhunderten
Juni/14. Juli. Helmhaus: «Tua res agitur – die
Sache der Philosophie», Ausstellung der
«Bauhütte der Akademie»
Juni: Bis 13. Graphische Sammlung der ETH:
Adolf Loos (1870–1933)
9. Juni/2. Juli. Koch-Studio, Dreikönigstr. 7:
«Unter freiem Himmel», Ausstellung über
Wandern und Bergsteigen
10. Juni/Anf. Juli. Städtische Kunstkammer
«Zum Strauhof»: Der Kibuz – Lebensform,
Wirken und Kunst
Ab Mitte Juni. Stadthaus: Robert Schürch t,
lavierte Tuschzeichnungen
16./23. «Zürich-Tor», Spreitenbach: Schwei-
zerische Brandschutzausstellung
Internationaler Kongress:
Juli: 5./8. Rüschlikon: 14. Internationale
Studientagung der Stiftung «Im Grüene»
Sport:
Juni: 12./13. Letzigraben: Internationales
Wasserballturnier
20. Schlieren: Nationales Damen-Landhockey-
turnier
26./27. Internationale Ruderregatta
27. Oerlikon: Schweizer Meisterschaft im
Armbrustschieszen
29. Internationales Leichtathletikmeeting
Juli: 4. Schiessen: Final der Kleinkaliber-
Gruppenmeisterschaft. – Bogenschiessen:
Schweizer Meisterschaft
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung
von der Heydt): Ständige Ausstellung von
Werken aussereuropäischer Kunst. –
Heimethus (Rudolf-Brun-Brücke) und
Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse):
Schweizer Volkskunst und ländliches
Handwerk. – Schweizer Baumuster-
zentrale: Permanente Baufach-
ausstellung. – Schweizerisches Landes-
museum. – Zunfthaus zur Meise:
Schweizerische Porzellane und Fayencen. –
Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell. –
Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen

La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office national suisse du tourisme

La Suisse d'aujourd'hui	Fr. 1.—	alem., franç., angl., ital., espagn., port., suédois, danois
«Suisse»		alem., franç., angl., ital., espagn., holl., suédois, danois
Lieux de vacances en Suisse		alem., franç., angl., ital., espagn., holl.
Les stations d'hiver en Suisse		alem., franç., angl., ital., espagn., holl.
L'alpinisme en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français, anglais
Beaux voyages par rail en Suisse	Fr. 1.—	allemand, français, anglais
Sur les routes suisses	Fr. 1.—	allemand, français
Routes alpêtres suisses		allemand, français, anglais, italien
La Suisse en auto		allemand, français, anglais, italien
Itinéraires d'art en Suisse	Fr. 1.—	français
La Suisse du Nord-Ouest	Fr. 1.—	allemand
La suisse orientale	Fr. 1.—	allemand, français
Anciens vitraux en Suisse	Fr. 4.50	allemand, français, anglais, italien
Les plaisirs de la table et la vaisselle ancienne en Suisse	Fr. 4.50	français
Belles enseignes de Suisse	Fr. 4.—	en librairie; alem., franç., angl., ital.
La femme suisse	Fr. 1.80	allemand, français
La Suisse romantique	Fr. 3.95	en librairie; alem., franç., angl., ital.
Brochure «Paul Budry»	Fr. 2.50	français
L'enseignement universitaire en Suisse		allemand, français, anglais, espagnol en 8 langues
Ecoles privées en Suisse		
Cours et camps de vacances en Suisse		allemand, français, anglais allemand/français/anglais allemand, français
Homes d'enfants en Suisse		allemand, français
Guide thermal suisse		
Petit guide de la Suisse climatique	Fr. 2.—	allemand, français en 8 langues
Cliniques privées		allemand/français/anglais
Camping		allemand/français/anglais
La pêche sportive en Suisse	Fr. 1.—	allemand/français/anglais allemand/français/anglais/italien
Liste des Motels en Suisse		
Auberges de la jeunesse en Suisse		allemand/français/anglais

LA SUISSE

Paysage, art, littérature, culture et histoire	Fr. 16.—	Vade-mecum du touriste en librairie; alem., franç., angl.
---	----------	--

Hugo Wetli: Les régions de la Suisse

1 série de 12 reproductions	Fr. 7.20	
Chaque reproduction	Fr. —.60	
Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)		
1 série de 9 reproductions	Fr. 45.—	texte en 2 langues
Chaque reproduction	Fr. 5.—	
1 série de cartes postales (12 photos en couleur)	Fr. 2.—	alem., franç., angl., ital., espagn.

Cartes

Carte routière officielle suisse		allemand/anglais, français/italien
Carte touristique de la Suisse		alem., franç., angl., ital., espagn., port., holl.
Cartes régionales (O. Müller)		
1 série de 8 reproductions	Fr. 4.—	texte en 4 langues
Chaque reproduction	Fr. —.50	

Ces brochures peuvent être obtenues auprès de l'Office national suisse
du tourisme, Talacker 42, 8023 Zurich